Published by the Department of Information Prime Minister's Office

SEPTEMBER, 2018 VOLUME 33 ISSUE 09

## Courtesy Visit from His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman

BANDAR SERI BEGAWAN, September 8 - His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam received a Courtesy Visit from His Royal Highness Sultan Sallehuddin ibni Al-Marhum Sultan Badlishah, the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness Sultanah Maliha binti Al-Marhum Tengku Ariff, the Sultanah of Kedah Darul Aman. The ceremony took place at Istana Nurul Iman.

Upon arrival at Istana Nurul Iman, His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman were introduced to members of the royal family.

Continue on page 4



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam with His Royal Highness Sultan Sallehuddin ibni Al-Marhum Sultan Badlishah, the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness Sultanah Maliha binti Al-Marhum Tengku Ariff, the Sultanah of Kedah Darul Aman.

## Their Majesties receive in audience Yang Amat Berhormat Prime Minister of Malaysia and Yang Amat Berbahagia Tun Datin



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam with Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia and spouse, Yang Amat Berbahagia Tun Datin Dr. Siti Hasmah binti Mohd. Ali.



1. Courtesy Visit from His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman

11. His Royal Highness awarded honorary

16. UNISSA's 8th Mahrajan Hafl

19. Launching of Airbus A320neo

Al-Takharruj

degree of Doctor of Islamic Finance



3. His Majesty holds Morning Walk at Taman Mahkota Jubli Emas with the Prime Minister of Malavsia



Kawan Exercise





18. Prime Minister of Malaysia's Distinguished Lecture



21. Four receive South East Asia Literature Council Literary Award



22. Exchanging views on mutual 23. Brunei Darussalam and Republic interests of Korea sign MoU on Defence



BRUNEI DARUSSALAM NEWSLETTER

is published monthly by the Department of Information. It reports on government, social and business events in the country. All money values are expressed in Brunei dollars \$, unless otherwise stated. Any information in this newsletter may be reproduced; a clipping of the publication would be appreciated. For free subscription (excluding postage) please write to the Distribution Unit, Department of Information, Prime Minister's Office, Old Airport, Berakas BB 3510, Brunei Darussalam,

EMAIL US AT: info.dept@information.gov.bn

EDITORIAL Advisory Board: Mawardi Haji Mohammad (mawardi.mohammad@information.gov.bn)

Haiah Noorashidah Haii Aliomar (noorashidah.aliomar@information.gov.bn)

Chief-Editor:

Saadiatul Nur Agilah Haji Jaman (aqilah.jaman@information.gov.bn)

Sub-Editor

Hajah Zaianit Haji Noorkhan (zaianit.Noorkhan@information.gov.bn)

Translation Unit

Amdelah bin Haji Tujoh (amdelah.tujoh@information.gov.bn)

Azimatul Azimah binti Siti Rahmat (azimah.rahmat@information.gov.bn)

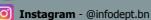
Photography Unit of Department of Information

Tel: (673) 2383 400/ext English Publications Fax: (673) 2382 012

Information Department www.information.gov.bn

www.infofoto.gov.bn





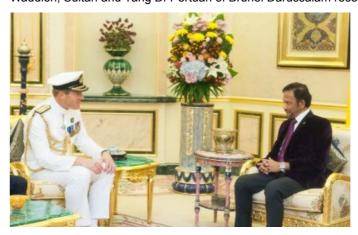
Twitter - @Infodept\_bn



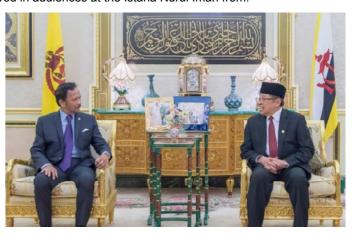
Facebook - Jabatan Penerangan Jabatan Perdana Menteri Brunei Darussalam

## His Majesty receives audiences

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam received in audiences at the Istana Nurul Iman from:



Vice Admiral Ben Key CBE Royal Navy, United Kingdom's Fleet Commande



Yang Amat Berhormat Datuk Patinggi (Dr.) Abang Haji Abdul Rahman Zohari bin Tun Datuk Abang Haji Openg, Chief Minister of Sarawak on September

### Her Majesty receives audiences

Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam received in audiences at the Istana Nurul Iman from:



Spouses of the Association of Southeast Asian Nations Chiefs of Police, ASEANAPOL on September 4.



Yang Amat Berbahagia Datin Patinggi Dato Hajah Juma'ani binti Tun Tuanku Haji Bujang, the spouse of the Chief Minister of Sarawak on September 19.

## **His Majesty sends** congratulatory messages

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzadin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haii Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam consented to send congratulatory messages to:

- His Excellency General Tran Dai Quang, President of the Socialist Republic of Viet Nam, and His Excellency Nguyen Xuan Phuc, Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam, on the occasion of the 73rd Anniversary of the National Day of the Socialist Republic of Viet Nam on September 2.
- His Excellency Dr. Arif Alvi, following his recent election victory and appointment as President of the Islamic Republic of Pakistan on September 10.
- The Custodian of the Two Holy Mosques, His Majesty King Salman bin Abdulaziz Al-Saud, King of the Kingdom of Saudi Arabia as well as members of the Royal family, the Government and people of the Kingdom of Saudi Arabia on the occasion of their National Day on September 23.

## **His Majesty sends** messages of condolences

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzadin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haii Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam consented to send messages of condolences to:

- His Excellency Rodrigo Roa Duterte, President of the Republic of the Philippines following the tragic loss of life and extensive damage to property caused by the devastating typhoon Mangkhut in the Philippines on September 17.
- His Excellency Nguyen Xuan Phuc, Prime Minister of the Socialist Republic of Viet Nam, following the passing of His Excellency General Tran Dai Quang, President of the Socialist Republic Viet Nam on September 23.
- His Excellency Dato Laila Utama Joko Widodo, President of the Republic of Indonesia, following the recent earthquake and tsunami in Central Sulawesi on September 29.

The delegation of His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman among others consisted of Yang Amat Berhormat Dato' Seri Haji Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir, Chief Minister of Kedah Darul Aman, and Datin; Yang Teramat Mulia Dato' Tunku Shazuddin Ariff ibni Sultan Sallehuddin, the Tunku Laksamana of Kedah; Sohibus Samahah Dato' Sheikh Fadzil bin Haji Awang, the State Mufti of Kedah; and Yang Berhormat Dato' Paduka Haji Bakar bin Din, State Secretary of Kedah.

Shortly after, Their Majesties received a Courtesy Visit from His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman held at Cheradi Laila Kenchana.

Present at the ceremony were His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Her Royal Highness Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah binti Pengiran Haji Salleh Ab. Rahaman; His Royal Highness Prince 'Abdul Malik and Yang Amat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah; His Royal Highness Prince 'Abdul Mateen: His Royal Highness Prince 'Abdul Wakeel; His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah and Her Royal Highness Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zariah;



His Majesty receiving an invitation from His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman to the Coronation Ceremony of His Royal Highness as the 29th Sultan of Kedah Darul Aman which will be held at Istana Anak Bukit, Kedah Darul Aman on the 22nd of October 2018.

His Royal Highness Prince Haji Jefri Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Hafizah Sururul Bolkiah; Her Royal Highness Princess 'Azemah Ni'matul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Ameerah Wardatul Bolkiah; and Her Royal Highness Princess Hajah Amal Umi Kalthum Al-Islam.

During the Courtesy Visit, His Majesty received an invitation from His Royal

Highness the Sultan of Kedah Darul Aman to the Coronation Ceremony of His Royal Highness as the 29<sup>th</sup> Sultan of Kedah Darul Aman which will be held at Istana Anak Bukit, Kedah Darul Aman on the 22<sup>nd</sup> of October 2018.

Their Majesties then consented to a photo session with His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman, as well as with members of the royal family.



Their Majesties together with His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman during Luncheon

Their Majesties together with His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman then proceeded to Cheradi Ratna Kenchana, where Their Majesties received gifts from His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman.

Their Majesties later proceeded to Baitur Rahmah together with His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman for a Luncheon.

Also present at the Luncheon were His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior

Minister at the Prime Minister's Office and Her Royal Highness Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah binti Pengiran Haji Salleh Ab. Rahaman; His Royal Highness Prince 'Abdul Malik and Yang Amat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah; His Royal Highness Prince 'Abdul Mateen; His Royal Highness Prince 'Abdul Wakeel; His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah and Her Royal Highness Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zariah; His Royal Highness Prince Haji Jefri Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Hafizah Sururul Bolkiah;

Her Royal Highness Princess 'Azemah Ni'matul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Ameerah Wardatul Bolkiah; and Her Royal Highness Princess Hajah Amal Umi Kalthum Al-Islam.

The Luncheon began with the recitation of *Doa Selamat* by Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti.

His Royal Highness the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness the Sultanah of Kedah Darul Aman as well as their delegation was in the country on a two-day Courtesy Visit.



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien, Sultan and Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam receiving a Courtesy Visit from His Royal Highness Sultan Sallehuddin ibni Al-Marhum Sultan Badlishah, the Sultan of Kedah Darul Aman and Her Royal Highness Sultanah Maliha binti Al-Marhum Tengku Ariff, the Sultanah of Kedah Darul Aman. Also present during the visit are His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Her Royal Highness Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran An



His Royal Highness Prince 'Abdul Malik ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah and Yang Amat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah.



His Royal Highness Prince 'Abdul Mateen ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah (right) and Yang Teramat Mulia Dato' Tunku Shazuddin Ariff ibni Sultan Sallehuddin (right).



His Royal Highness Prince 'Abdul Wakeel ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah (left) and His Royal Highness Prince Haji Jefri Bolkiah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien (right).



His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien and Her Royal Highness Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zariah binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam.



Princess Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah binti His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah (right) and Her Royal Highness Princess Hajah Hafizah Sururul Bolkiah binti His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah (left).



Her Royal Highness Princess Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah binti His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Her Royal Highness Princess 'Azemah Ni'matul Bolkiah binti His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah and Her Royal Highness Princess Ameerah Wardatul Bolkiah binti His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah (left to right).

BANDAR SERI BEGAWAN, September 2 - His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haii Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and Her Majesty Duli Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam received in audience Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia and spouse, Yang Amat Berbahagia Tun Datin Dr. Siti Hasmah binti Mohd. Ali. The Audience Ceremony took place at Cheradi Laila Kenchana, Istana Nurul Iman.

Present at the Audience Ceremony were His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Her Royal Highness Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah binti Pengiran Haji Salleh Ab. Rahaman; His Royal Highness Prince 'Abdul Malik and Yang Amat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah; His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah and Her Royal Highness Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Hajah Zarjah: Her Royal Highness Princess Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah; Her Royal Highness Princess Hajah Hafizah Sururul Bolkiah; and Her Royal Highness Princess Hajah Amal Umi Kalthum Al-Islam.

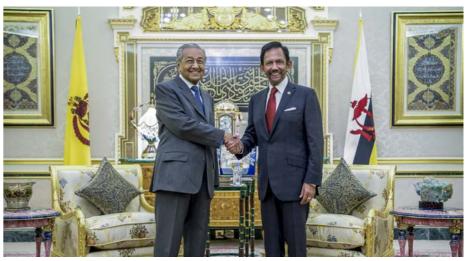
Also present were Yang Berhormat Dato' Saifuddin bin Abdullah, Minister of Foreign Affairs of Malaysia and Datin; as well as senior officials of the Government of Malaysia.

Also at the Audience Ceremony were Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah, the Second Minister of Finance as the Minister-in-Attendance, and Datin.

After the Audience Ceremony, His Majesty held a Four-Eye Meeting with Yang Amat Berhormat which was held at Cheradi Ratna Kenchana.

Their Majesties and members of the royal family then proceeded to Baitur Rahmah together with Yang Amat Berhormat and Yang Amat Berbahagia Tun Datin for the Official Luncheon, hosted in honour of the Official Visit of Yang Amat Berhormat the Prime Minister of Malaysia and Yang Amat Berbahagia Tun Datin as well as their delegation.

The Official Luncheon began with the recitation of *Doa Selamat* by Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti.



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam held Four-Eye Meeting with Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, Prime Minister of Malaysia held at Cheradi Ratna Kenchana

His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam delivered a *titah* (royal speech) at the Luncheon.

In the *titah*, His Majesty stated that the sincere friendship between Brunei Darussalam and Malaysia has brought many benefits which have enabled the two countries to cooperate closely in various fields including trade, investment, defence, education, health and tourism.

"One example of meaningful cooperation is the cooperation in the field of defence, where both countries continue to work closely through joint military exercises and security missions," said His Majesty.

Touching on the annual meeting of the Brunei Darussalam and Malaysian Heads of Government since 1997, His Majesty stated that it is an important platform for the two nations to exchange views on bilateral affairs, which is a tradition that should be continuously be held.

In ending the *titah*, His Majesty congratulated the Prime Minister and the Malaysian Government as well as the people of Malaysia on the occasion of the 61st Anniversary of the Independence of Malaysia.

This was followed by a speech from Yang Amat Berhormat the Prime Minister of Malaysia.

Among the matters stated by Yang Amat Berhormat included the relationship between Brunei Darussalam and Malaysia which has long existed, as both countries consist of one race, has the same language and is an Islamic nation.

In ending his speech, Yang Amat Berhormat stated that Malaysia and Brunei Darussalam have been cooperating in numerous fields and hoped that this close cooperation will continue.



His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam deilvering a *titah* (royal speech) during the Official Luncheon.

Yang Amat Berhormat the Prime Minister of Malaysia and Yang Amat Berbahagia Tun Datin as well as their delegation are in the country on a two-day Official Visit



Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia delivering his return address during the Official Luncheon.

# His Majesty holds Morning Walk at Taman Mahkota Jubli Emas with the Prime Minister of Malaysia

The event started with His Majesty and

This was followed with the watering

Yang Amat Berhormat signing a plaque

to commemorate the Official Visit of the

Prime Minister of Malaysia to the country.

of trees called 'Garcinia Subelliptica'.

also known as the Happiness Tree,



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam with Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia.

**BANDAR SERI BEGAWAN, September**3 - His Majesty Sultan Haji Hassanal
Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni

Minister of Malaysia at Taman Mahkota
Jubli Emas.

Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam held a Morning Walk with Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia, demonstrating the importance of a healthy lifestyle.

Also joining the walk was His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office.

Upon arrival at Taman Mahkota Jubli Emas. His Maiesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam was greeted by Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong, Minister of Home Affairs; Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Md. Isham bin Jaafar, Minister of Health; and Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Erywan bin Pehin Datu Pekerma Jaya Haji Mohd. Yusof, Second Minister of Foreign Affairs and Trade. Also present was Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah, Second Minister of Finance, as Minister-in-Attendance.

His Majesty then welcomed the arrival of Yang Amat Berhormat the Prime

which signifies the longstanding friendly ties between Brunei Darussalam and Malaysia.

During the morning walk, His Majesty and Yang Amat Berhormat were invited for a group photo session with delegations from Malaysia and Brunei Darussalam.

Both leaders then toured Taman Mahkota Jubli Emas.

The opening of Taman Mahkota Jubli Emas was officiated by His Majesty on the 22<sup>nd</sup> of October 2017.

It is one of the projects under the 10<sup>th</sup> National Development Plan, led by His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office as the Chairman of the Executive Committee of the 10<sup>th</sup> National Development Plan.

With an area of eleven hectares, Taman Mahkota Jubli Emas, which is located near the Sultan Omar 'Ali Saifuddien mosque is part of the Bandar Seri Begawan Masterplan that aims to improve the people's socio-economic conditions by providing green recreational space to promote quality and healthy lifestyle, as well as attracting more tourists and investment into the country.

His Majesty and Yang Amat Berhormat then proceeded for a breakfast at The Horizons Seafood Restaurant.

Continue on page 9



His Majesty and Yang Amat Berhormat Prime Minister of Malaysia watering the 'Garcinia Subelliptica', also known as Happiness Tree, which signifies the longstanding friendly ties between Brunei Darussalam and Malaysia.

#### From page 8

Prior to leaving, His Majesty and Yang Amat Berhormat signed a lembaran kenangan (commemorative parchment).

Also present were His Excellency Dato Paduka Haji Alaihuddin bin Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Seri Utama Haji Awang Mohd. Taha, High Commissioner of Brunei Darussalam to Malaysia; and Mrs. Rafedah binti Abdul Aziz, Charge d'Affaires who is also Minister Counsellor, High Commission of Malaysia to Brunei Darussalam.

Yang Amat Berhormat and spouse, Yang Amat Berbahagia Tun Datin Dr. Siti Hasmah binti Mohd Ali and delegation, arrived in Bandar Seri Begawan yesterday for a two-day Official Visit to the country.

The Official Visit by Yang Amat Berhormat is the first since Yang Amat Berhormat was sworn in as the new Prime Minister of Malaysia on the 10th of May 2018



His Majesty and Yang Amat Berhormat Prime Minister of Malaysia together signing a commemorative parchment.

## His Majesty officiates 38<sup>th</sup> ASEAN Chiefs of Police (ASEANAPOL) Conference

**BANDAR SERI BEGAWAN, September 4 -** The 38<sup>th</sup> ASEANAPOL Conference gathered 27 Chiefs of Police of ASEAN and Heads of delegations of ASEANAPOL Dialogue Partners and Observers.

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, Inspector General of the Royal Brunei Police Force officiated the Opening Ceremony of the conference, held at the

**BANDAR SERI BEGAWAN, September** International Convention Centre (ICC), **4** - The 38<sup>th</sup> ASEANAPOL Conference Berakas.

Upon arrival, His Majesty was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Mokti bin Haji Mohd. Daud, Minister at the Prime Minister's Office; Yang Berhormat Dato Paduka Awang Haji Hairol Arni bin Haji Abdul Majid, Attorney General; Yang Mulia Datin Seri Paduka Dayang Hajah Elinda binti Haji C.A. Mohammad, Deputy Minister at the Prime Minister's Office; and Yang Mulia Dato Paduka Seri Haji Mohd. Jammy bin

Haji Muhd Shah Al-Islam, Commisioner of Police, Royal Brunei Police Force.

Also in attendance was His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Senior Minister at the Prime Minister's Office and Deputy Inspector General of Police, Royal Brunei Police Force.

Upon arrival, His Majesty was



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, Inspector General of the Royal Brunei Police Force and His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Deputy Inspector General of Police, Royal Brunei Police Force in a group photo session.



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, Inspector General of the Royal Brunei Police Force delivering a titah (royal speech).

introduced to the Heads of Delegation from ASEAN Member States, Dialogue Partners and Observers attending the ASEANAPOL Conference:

Lim Thong, Police General, Cambodian National Police (CNP): Dato Paduka Seri Prof. Dr. Muhammad Tito Karnavian. Police General, Indonesian National Police (INP); Dr. Thonglek Mangnormek, Police Brigadier General, Lao Police Force (LPF): Tan Sri Dato' Sri Mohamad Fuzi bin Harun, Inspector General, Royal Malaysian Police Force (RMP); Aung Win Oo, Police Lieutenant General, Myanmar Police Force; Oscar David Albayalde, Police General, Philippines National Police (PNP); Dato Paduka Seri Hoong Wee Teck, Commissioner of Police, Singapore Police Force (SPF); Promtorn Parkart, Police Lieutenant General, Royal Thai Police; Tran Van Ve, Police Lieutenant General, General Department of Viet Nam Police; Kenechanh Phommachack. Police Colonel. Executive Director of ASEANAPOL Secretariat: His Excellency Dr. Hoang Anh Tuan, Deputy Secretary-General of ASEAN; Neil Gaughan, Deputy Commissioner of Operation, Commonwealth of Australia; Hu Binchen, Police Commissioner, Class II, Deputy Director General of International Cooperation Department, Ministry of Public Security, People's Republic of China; Jurgen Stock, Secretary General, ICPO, International Criminal Police Organization (INTERPOL); Akihisa Kato, Senior Commissioner, Councilor for International Issue, Japan; Superintendent General Kim Jae Won, Senior Commissioner, Director General of Foreign Affair, Republic of Korea; Michael Bush, Commissioner, New Zealand; His Excellency Vladimir A

Russian Federation: 1st Degree Chief Superintendent Erhan Gulveren, Deputy Director General, Turkish National Police, Republic of Turkey; Nicolas Bonvin, International Committee of the Red Cross (ICRC): Benoit Godart. Head of the Europol Office to Interpol: Julio Da Costa Hornay, Police Commissioner, General Commander of Police, Democratic Republic of Timor-Leste; Mark Bishop, Commander, Head of Region (Australia & New Zealand), United Kingdom; Brigadier General Sitiveni Qiliho, Commissioner of Police, Republic of Fiji; Robert Johnson, Assistant Director, Federal Bureau of Investigation (FBI); and Louis Dekmar, President, International Association of Chiefs of Police (IACP).

Dialogue Partners consists of the Commonwealth of Australia; People's Republic of China; International Criminal Police Organization (INTERPOL); Japan; Republic of Korea; New Zealand; Russian Federation; and the Republic of Turkey. Observers consists of the International Committee of the Red Cross (ICRC); Europol; National Police of Timor-Leste; National Crime Agency of the United Kingdom; Fiji Police Force Headquarters; Federal Bureau of Investigation (FBI); and International Association of Chiefs of Police (IACP).

Before proceeding to the Main Conference Hall, His Majesty received a pesambah (souvenir) from the Royal Brunei Police Force.

At the Main Conference Hall, His Majesty joined Heads of Delegation observed a moment of silence for all ASEANAPOL police officers who have lost their lives in the line of duty.

The Opening Ceremony began with a Kolokoltsev, Minister of International Affair. prayer recital by Muhammad Aimi Safwan bin Zalidin, Assistant Superintendent of

This was followed by a welcoming speech by Yang Mulia Dato Paduka Seri Haii Mohd. Jammy. Commissioner of the Royal Brunei Police Force, amongst others presented on the need of the ASEAN members to maintain preparedness in spite of the peace and prosperity enjoyed by the region, but also to continue and make ASEAN a safe place for its citizens.

During the Opening Ceremony of the 38th ASEANAPOL, His Majesty delivered a titah (royal speech) which highlighted the imperative for ASEANAPOL to be unified as one law enforcement body.

His Majesty said such unity should be embedded within the values of each of the ASEANAPOL member countries to ensure that ASEANAPOL acts as an organisation with a single voice, for the security of Southeast Asia region.

Majesty stressed ASEANAPOL has an important role to unite all national ASEAN police force, to continue close collaboration to overcome various challenges within Southeast Asian region. His Majesty also stressed about transnational crimes such as illicit drugs trafficking, terrorism, arms smuggling, trafficking of persons, continue to be a

His Majesty in the titah further said new threats and challenges in traditional and non-traditional crimes remain a constant challenge for police. His Majesty added that with the aim of addressing both regional and global threats, it is vital for ASEANAPOL to enhance its partnership with law enforcement agencies from beyond the ASEAN region. This includes establishing and maintaining close cooperation with other regional police organisations such as INTERPOL, EUROPOL and others towards intensifying training, consultation and sharing of experiences in combating crime.

His Majesty further stated that the testimony of ASEANAPOL achievements is the recognition given by international organisations by seeking its cooperation in a wide spectrum of activities. This was proven when ASEANAPOL was made a reference during the initial formation of AFRIPOL - the African Union mechanism for police cooperation.

His Majesty also underscored that it is crucial for ASEANAPOL, as a multilateral organisation, to share the responsibility in making the objective of achieving the ASEAN Security Community by 2020 a success. His Majesty added that through

Continue on page 11

#### From page 10

invaluable work, ASEANAPOL can contribute to making the ASEAN Security Community a reality.

In concluding the titah. His Maiesty said ASEANAPOL, being the oldest law enforcement fraternity in the Southeast Asian region, continues in ushering its noble objectives of enhancing police professionalism, forging stronger cooperation and promoting lasting friendship, not only amongst police officers of the ASEAN countries but also with its international partners. in keeping the Southeast Asian region safe. Among its several achievements are maintaining peace and stability: the friendship and solidarity at high level it has built over the years; and the breathing of peace and enjoyment of tranquility in the Southeast Asian region. His Majesty hailed these achievements as a manifestation of the relentless concerted efforts of ASEANAPOL all these years.

His Majesty then officiated the Opening of the 38th ASEANAPOL Conference and joined Heads of Delegation from ASEANAPOL countries, Dialogue Partners, and Observers for a Luncheon and a group photo session.



His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and His Royal Highness interacting with the Heads of Delegation from ASEAN Member States, Dialogue Partners and Observers attending the 38th ASEANAPOL

### 208 graduates receive diplomas, certificates



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of UNISSA bestowing a graduation certificate to one the graduates at UNISSA's 8th

BANDAR SERI BEGAWAN, September 17 - A total of 208 graduates of the Sultan Sharif Ali Islamic University (UNISSA) received degrees, diplomas and certificates in various fields and levels of study during 8th UNISSA Hafl Al-Takharruj Convocation Ceremony which took place at the International Convention Centre in Berakas.

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of UNISSA consented to bestow degrees, diplomas and certificates to the graduates.

Also present at the ceremony was His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Pro-Chancellor of UNISSA.

Upon arrival, His Majesty was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, the Minister of Education and Dr. Haji Norarfan bin Haji Zainal, the Rector of UNISSA, as the Chairman of the 8th UNISSA Convocation's Executive Committee.

The reading of Surah Al-Fatihah was led by Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti.

The 8th Convocation Ceremony was further enlivened with the reading of Surah Al-Kahfi by Awang Abdul Qawiyuddin bin Suhaili, a Bachelor of Aqidah and Da'wah degree graduate. The reading of Al-Hadith was performed by Awang Muhammad Nuralif bin Haji Talib, a Bachelor of Arabic Language degree graduate and the interpretation was read by Awang Muhammad Khairul Wafiy bin Khairil Anuar, a Bachelor of Syariah Figh and Qadha

His Majesty then delivered a titah (royal speech) which stressed that UNISSA must be determined to empower the truest form of Islamic studies and education.

His Majesty further highlighted that Bruneians and UNISSA should not neglect this issue of falsehood. It is a 'poison' which needs to be avoided.

"On the contrary, uphold the 'truth' of religion even though many parties disagree with it. As long as it is favoured by Allah the Almighty, then that is our choice," emphasised His Majesty.

Earlier, His Majesty stated that we should understand that UNISSA is a place to gain knowledge, a place to study and thus reminded that UNISSA was not meant only to increase the number of universities in the country but to provide higher Islamic education in its purest form. Hence, the Monarch stressed that it must be made sure that UNISSA does not stray from its course.

"It (UNISSA) must stay true to the objective of elevating Continue on page 12



His Majesty in a group photo with the graduates of UNISSA.

knowledge, in order to accomplish rapid changes. Graduates should be able to master the knowledge and use it for the sake of development. This is a 21st Century challenge that needs to be fulfilled, and no-one should overlook meeting this challenge," said His Majesty.

His Majesty further said that UNISSA should provide quality programmes and teach its students the skills to adapt to current and future needs, which includes updating all available academic programmes.

His Majesty also announced the development of a new campus for UNISSA.

"Therefore, looking at the importance, I consent that a site in Mukim Labu in the Temburong District be allocated as the site of UNISSA's permanent campus. I also consent to a provision

in the 11th National Development Plan for the construction of the campus," His Majesty said during the 8th UNISSA Convocation Ceremony which took place at the Plenary Hall, International Convention Centre.

His Majesty also expressed hope that the permanent campus will further raise the reputation of UNISSA and accomplish the country's desire to see it as a hub of higher Islamic studies in

"UNISSA should not only excel in the country, but also at a regional and global level. Therefore, it is time for UNISSA to seize the position in terms of the ranking system in both the region and the world. It would be a great achievement if UNISSA could prove to be capable of competing with other universities," His Majesty

In concluding the titah, His Majesty thanked all Council Members, University Senate Members, Rectors, officers and staff for their contributions and services.

His Majesty then bestowed degrees and certificates to the graduates.

The Convocation Ceremony recorded the historic conferment of the honorary degree of Doctor of Islamic Finance to His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Pro-Chancellor of UNISSA which was bestowed by His Majesty.

Prior to leaving the ceremony, His Majesty and His Royal Highness also consented for a group photo with the graduates.

This year, two graduates received Doctorates of Philosophy or PhDs, 25 received Master's Degrees, 17 received Postgraduate Diplomas, 142 received Bachelor's Degrees, six received Master's Higher National Diplomas al-Dirasaat al-Islamiyyah, 12 received Higher National Diplomas of Syariah Criminal Justice System and four received Barnamij al-Tarqiyah Certificates (Advancement Programme).

#### His Royal Highness awarded with honorary degree of Doctor of Islamic **Finance**

BANDAR SERI BEGAWAN, 17 September - In conjunction with the 8th UNISSA Hafl Al-Takharruj Ceremony, His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, the Chancellor of UNISSA conferred the honorary degree of Doctor of Islamic Finance to His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Pro-Chancellor of UNISSA.



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, Chancellor of UNISSA, conferring an honorary degree of Doctor in Islamic Finance to His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office and Pro-Chancellor of UNISSA.

### 461 UTB graduates receive degrees, certificates



His Majesty in a photo with one of recipients and her family.

BERAKAS, September 29 - The awarding of degrees and diplomas to the graduates of Universiti Teknologi Brunei (UTB) is the starting moment for a new generation towards contributing to the nation's development and economy.

The success of the graduates is a historic and meaningful day, having successfully graduated from UTB with their persistence, commitment and hard work throughout their studies at the university.

The UTB Convocation Ceremony for the graduates and their success became an unforgettable moment with the attendance of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien. Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam as the Chancellor of UTB to present the degrees and diplomas to the graduates.

Accompanying His Majesty was His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office as the Pro-Chancellor of UTB.

Also present was Her Royal Highness Princess Hajah Amal Jefriah binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien.

Royal Highnesses to the International Convention Centre was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, the Minister of Education as Chairman of the UTB Council; Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, the Vice-Chancellor of UTB; and Mr. Lim Chui Hua, the Acting Registrar and Secretary of UTB.

At the ceremony. His Maiesty delivered the titah (royal speech) of the Chancellor's Authority. His Majesty then awarded the Master's degree to 29 graduates, the Bachelor's degree to 418 graduates and the Level 5 Higher National Diploma to 14

Among the Bachelor degree recipients was Yang Amat Mulia Pengiran Anak Muhammad 'Abdul Qayyum bin Yang Amat Mulia Pengiran Sura Negara Pengiran Anak Haji Muhammad Bey Muntassir, the son of Her Royal Highness Princess Hajah Amal Jefriah binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, who received Second Class Honours in Bachelor of Business (Hons) in Technology Management.

UTB currently offers 24 Bachelor degree programmes and Master's degree programmes by way of research and courses as well as the Doctor of Philosophy or PhD courses in Engineering, Business, Computing and Informatics, Applied Sciences, Mathematics and Designing.

To this point, UTB has produced 5,141 BDTVEC Higher National Diploma; 295 Level 5 Higher National Diploma; 1,333 The arrival of His Majesty and Their Bachelors; and 99 Master's graduates.

#### BANDAR SERI BEGAWAN, September 24 - The annual Teacher's Day celebration

is to celebrate and appreciate the roles and sacrifices of teachers, in addition to enhancing the teaching profession that creates an excellently educated society in aspects of knowledge, skills and religion.

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam consented to grace the 28th Teachers' Day Celebration which was held at the International Convention Centre.

Also present were His Royal Highness Prince Dr. Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office; His Royal

Continue on page 14

## His Majesty graces 28th Teachers' Day Celebration



His Majesty and His Royal Highness Prince Dr. Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office witnessing the activities held at the 28th Teacher's Day Celebration

Highness Prince 'Abdul Malik; and His Royal Highness Prince 'Abdul Mateen.

The arrival of His Majesty and members of the royal family was welcomed by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, the Minister of Education; Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haii Othman, the Minister of Religious Affairs as the Co-Chairman of the ceremony; as well as members of the celebration's Executive Committee.

His Majesty consented to deliver a titah (royal speech) which highlighted that the main step in producing successful human resources is through quality education where the role of the teacher forms and shapes the character of the nation's children through their influence of teaching.

His Majesty also called on teachers to enhance their dedication and commitment in providing students with excellent teaching and learning.

"Teachers are not just to teach or guide children for exams, but should also show the ways of how preparations are done to prepare themselves to cope in a global era with rapid technology. In other words, teachers also need to provide the teaching of 21st century competence, from low to high ranking. Through this teaching, it may develop creative thinking and cultural sensitivity among students," said His Majesty.

"Based on this, teachers' careers can be seen as more challenging and complex. Only teachers with the ability



His Majesty interacting with students who participated in the exhibition which focuses on aspects of teaching and learning innovation and creativity in preschool. His Majesty interacting with students who participated in the exhibition which focuses on aspects of teaching and learning innovation and creativity in preschool

and credibility will be able to meet and tackle this challenge, "His Majesty added.

His Majesty then presented the 28th Teachers' Day Award to 19 recipients.

The Meritorious Teacher Award was presented to two recipients, four received the Excellent Teacher Award and 13 other received the Special Mention Teacher's Day Appreciation Award.

The Meritorious Teacher Award was bestowed to Dato Seri Setia Awang Haji Kassim Haji Lamat and Pengiran Datin Paduka Hajah Hairani binti Pengiran Maharaja Lela Pengiran Muda Abdul

Dr. Lim Chee Ming of Universiti Brunei Darussalam; Pengiran Haji Mohd. Wahab bin Pengiran Haji Abdullah of IBTE Sultan

Saiful Riial Campus: Davang Naziancina Galarido Ward of Sunshine School; and Dayang Norliza binti Haji Zaini of Sekolah Rendah Pantai Berakas received the Excellent Teacher Award.

At the end of the ceremony, His Majesty and members of royal family were invited to view the Teachers' Day Exhibition at the

The exhibitions focused on five areas in line with the celebration's theme this year, 'Guru Dedikasi Pendidikan Cemerlang' or 'Dedicated Teacher, Excellent Education'.

Prior to departing the event, His Majesty consented to receive a junjung ziarah (meet and greet) from teachers, students, undergraduates from various levels of education and institutions as well as the participants at the event.

## **His Majesty attends** Third Setia Kawan **Exercise**

TUTONG, September 10 - His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, Minister of Defence and Supreme Commander of the Royal Brunei Armed Forces (RBAF) attended the Third Setia Kawan Exercise which took place at Penanjong Garrison, Tutong.

Accompanying His Majesty were His Royal Highness Prince General Haii Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and

Continue on page 15



His Majesty and Their Royal Highnesses receiving a junjung ziarah (meet and greet) with RBAF members and the United Kingdom Royal Marines Commando members.

#### From page 14

Senior Minister at the Prime Minister's Office, and General of the Royal Brunei Armed Forces; and His Royal Highness 920 Captain (Air Force) Prince 'Abdul Mateen.

Upon arrival at HMS ALBION vessel, His Majesty was greeted by Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yussof, Second Minister of Defence; and Major General Pengiran Dato Paduka Seri Aminan bin Pengiran Haji Mahmud, Commander of the Royal Brunei Armed Forces. His Majesty then toured the vessel before proceeding to the Binturan Shooting Range.

Upon arrival at the Binturan Shooting Range, His Majesty received the Royal Salute, and later inspected the Royal Guard of Honour mounted by members of RBAF.

His Majesty and Their Royal Highnesses then witnessed the combined amphibious demonstration between the RBAF and the United Kingdom Royal Marines Commando, followed by a static display of the Amphibious Beach Unit (A.B.U).

After witnessing the demonstration, His Majesty and Their Royal Highnesses attended a Luncheon which was hosted by the Commander of RBAF.

Prior to departure, His Majesty and Their Royal Highnesses viewed the Static Exhibition of Setia Kawan Gallery on display and received a pesambah



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, Minister of Defence and Supreme Commander of the Royal Brunei Armed Forces (RBAF); His Royal Highness Prince General Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and General of the Royal Brunei Armed Forces; and His Royal Highness 920 Captain (Air Force) Prince 'Abdul Mateen in a group photo with RBAF members and United Kingdom Royal Marines Commando members.

His Majesty then signed a lembaran kenangan (commemorative parchment), followed by a group photograph session and junjung ziarah (meet and greet) from the personnel who were involved during the demonstration.

The Setia Kawan Exercise is one of the series of exercises between RBAF and the British Armed Forces, where it was first conducted in 1988, and subsequently

The amphibious exercise aims to

(souvenir) from the Commander of RBAF. enhance interoperability among RBAF and the British Armed Forces units by coordinating multiple elements besides amphibious landing, while adapting to unpredictable threats at a beach front.

> Also present as representatives of the Government of the United Kingdom and the British Armed Forces were His Excellency Richard Lindsay, High Commissioner of the United Kingdom to Brunei Darussalam; and Vice Admiral Ben Key CBE, the Fleet Commander of the Royal Navy, United Kingdom.

## United in enlivening the National Youth **Day Cycling Recreation 2018**



His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzadin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam with His Majesty's sons and brothers; His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office; His Royal Highness Prince 'Abdul Malik; His Royal Highness Prince 'Abdul Wakeel; and His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah participating in the National Youth Day Cycling Recreation 2018.

#### BANDAR SERI BEGAWAN, September 2 - The National Youth Day Cycling Recreation 2018 proves not only to be a

health activity but is also able to unite all walks of life in the country.

The participation and sportsmanship of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haii Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam as an icon in practising a healthy and active and healthy lifestyle through sports.

Also taking part in the event were His Majesty's children and brothers; His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office; His Royal Highness Prince 'Abdul Malik; His Royal Highness Prince 'Abdul Wakeel; His Royal Highness Prince Mohamed Bolkiah; and Her Royal Highness Princess Ameerah Wardatul Bolkiah

Upon arrival at the Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien, His Majesty was greeted by Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong, the Minister of Home Affairs; Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haii Awang Halbi bin Haji Mohd. Yussof, the Second Minister of Defence: Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Md. Isham bin Haji Jaafar, the Minister of Health; Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, the Minister of Education; Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof, the Minister of Communications; and Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports.

The event was also participated by Deputy Ministers, Permanent Secretaries and Deputy Permanent Secretaries, invited guests, youths, and the public including senior citizens.

His Majesty led the cyclers over 11.490 kilometres around Bandar Seri Begawan, passing through several main roads, namely Jalan Sultan Omar 'Ali Saifuddien; Jalan Kianggeh; Jalan Sekolah; Jalan Kumbang Pasang; Jalan Perdana Menteri; Jalan Haji Basir; Jalan Sultan and ending at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien.

His Majesty and other members of the royal family then watched a march past by more than 50 youth cyclists comprising Higher Educational Institutes, Youth Development Centre and Alumni of the Ship for Southeast Asian and Japanese Youth Programme (SSEAYP) as well as individual youths.

After the cycling recreation, His Majesty also took a closer look at the Youth Festival that was being held at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien.

The Youth Festival which carried the theme 'Belia Sayang Raja' or 'Youth Love the Monarch' was organised by youths from clubs, associations, government and non-government agencies private sectors and individuals. The theme 'Youth Love the Monarch' is one of the manifestations of the youth's love for the monarch and

More than 35 activities were conducted and divided into three zones namely creativity, sports and children's zones.

Among the activities were Klinik



His Majesty painting on one of the graffiti art exhibited by Art & Creative Alumni Guild Siswazah Universiti

Al-Fatihah by the Student Representative Council from Sultan Sharif Ali Islamic University (UNISSA); a combined gulingtangan performance by Orkestra Gulintangan Varsiti Universiti Brunei Darussalam (UBD) and Kulimpapa Orkestra; singing performance of Jongsarat, Kampong Ayer and Dang Mengalai by UBD Choir Club; traditional dance performance by the youth alumnis of the Ship for Southeast Asian and Japanese Youth Programme (SSEAYP) 2016-2017 and 2017-2018; educational activities for children by PAZ Tarbiyyah Islamic Enrichment Centre and Kindycare; graffiti art by Guerrilla Architects; Brunei Motocross Showcase; parkour performances and others.

Exhibitions by Youth Alumnis, NGOs, Higher Educational Institutes such as UBD, UNISSA, Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Politeknik Brunei and individual youths also took part in the festival.

The National Youth Day Cycling Recreation was jointly organised by the Ministry of Culture, Youth and Sports; Ministry of Home Affairs; Ministry of

Religious Affairs; Ministry of Primary Resources and Tourism; Ministry of Defence; Ministry of Health; Ministry of Education and the Ministry of Communications, with the involvement of other ministries as well as the Brunei Darussalam Cycling Association.

The cycling recreation shows that sports is given recognition, respect and is encouraged, which is an important aspect to other social sectors in achieving national development goals, unity and continuous stability, particularly through cycling, which is now recognised as the National Hobby.

Its success reflects how the 'Whole of Nation Approach' which involves all levels of society, including non-government or NGOs is immensely effective, and even more successful if it is used in national development programmes.

The National Youth Day Cycling Recreation 2018 was held in conjunction with the 13th National Youth Day celebration, which was celebrated on the 1st of August.



His Majesty trying out the EB-ECO Bn machine, created by Year 9 Express students from Seri Mulia Sarjana School, which

## His Royal Highness graces UTB's 5th Convocation Festival

TUNGKU. September 13 - The Universiti Teknologi Brunei (UTB) Convocation Festival is held annually to celebrate graduates who have completed their studies. This year, the graduates will receive their respective degrees and diplomas at UTB's Convocation Ceremony on September 29.

These graduates will be the leaders and contributors to the nation's development towards the Brunei Vision 2035, in conjunction with its Convocation Ceremony this year.

His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office as the Pro-Chancellor of UTB consented to officially open UTB's 5th Convocation Festival.

Upon arrival, His Royal Highness was welcomed by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Minister of Education as the Chairman of the UTB Council and Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, Vice-Chancellor of UTB.

Also present at the Official Opening of Convocation Festival were members of the UTB Council, high commissioners, ambassadors, senior government officials, staff and students of UTB.

The ceremony commenced with the recitation of Surah Al-Fatihah and Doa Selamat led by Yang Berhormat Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid bin Bakal.

His Royal Highness then consented to deliver a sabda (royal speech) launching UTB's 5th Convocation Festival 2018, which was then followed by the call of



Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office as the Pro-Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB) officiating the opening ceremony of UTB's 5th Convocation Festival

Takbir and a multimedia show.

His Royal Highness also officiated the School of Design Complex, which accommodates students of the School of Design, currently offering two new degree programmes in Architecture and Product Design.

His Royal Highness then visited The University Shop, which offers university merchandise featuring the official UTB mascot, Awang Jubli bin Emas (A.J).

His Royal Highness then proceeded to tour the 'π3ES' exhibition which consists of six main components reflecting the six core values: Pious, Professional, Passionate, Innovative, Engaging and Scholarly.

As in the previous year, the convocation festival also showcases the initiatives

and activities of students and graduates as well as UTB as a whole, representing the six core values

His Royal Highness then toured The Robotics exhibition named The Garden of Robotics, displaying several robotic projects including Design and Technology on 3D Printing showing how 3D products are designed, modelled and fabricated using a 3D printer.

At the end of the exhibition, His Royal Highness consented for a photograph session with student representatives and received a pesambah (souvenir) from the UTB Student Representative Council.

Prior to leaving the ceremony, His Royal Highness consented to receive a junjung ziarah (meet and greet) and mingled with the students of UTB.

#### UNISSA's 8th Mahrajan Hafl Al-Takharruj

BANDAR SERI BEGAWAN, September Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji 8 - His Royal Highness Prince Dr. Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Maiesty Sultan Haii Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office officiated the Sultan Sharif Ali Islamic University's 8th Mahrajan Hafl Al-Takharruj or Convocation Festival.

The arrival of His Royal Highness as Pro-Chancellor of Sultan Sharif Ali Islamic University (UNISSA) was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Minister of Education as Chairman of the UNISSA Council; Yang Berhormat Pehin Udana

Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haii Othman, Minister of Religious Affairs as Deputy Chairman of the UNISSA Council: and Dr. Haii Norarfan bin Haii Zainal, Rector of UNISSA as Chairman of UNISSA's 8th Mahrajan Hafl Al-Takharruj Executive Committee.

The ceremony commenced with the reading of Surah Al-Fatihah led by Yang Berhormat Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid bin Bakal.

His Royal Highness then officiated UNISSA's 8th Mahrajan Hafl Al-Takharruj.

His Royal Highness was then ushered to the Mahrajan Hafl Al-Takharruj UNISSA gallery exhibition.

The exhibition reflects this year's theme for the 8th Mahrajan Hafl Al-Takharruj; 'Belia Berkepimpinan Menjayakan Wawasan Negara' or 'Youth with Leadership, Making a Success of the Nation's Vision', which uplifts and highlights the UNISSA youth's contribution towards realising Brunei Vision 2035, focusing on an educated, highly skilled and successful population; enhancing quality of life as well as a dynamic and sustainable economy.



His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office as Pro-Chancellor of Sultan Sharif Ali Islamic University (UNISSA) launching the new books published by UNISSA.

Among the Mahrajan Hafl Al-Takharruj, Prominent Islamic Youth Figures during the era of Islamic glory such as Imam al-Syafi'e, Imam al-Bukhari, Ibn Sina, Al-Khawarizmi were also showcased.

His Royal Highness also saw the faces of eminent religious leaders of Brunei Darussalam such as Sultan Sharif Ali, Sultan Hassan, Sultan Omar 'Ali Saifuddien, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, His Royal Highness Prince (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah and Yang Berhormat Pehin Jawatan

Luar Pekerma Raja Dato Seri Utama Dr. Haji Md. Zain bin Haji Serudin.

At the festival, His Royal Highness also launched new books published by UNISSA. UNISSA has published 27 new books in various fields, which are the literary works of local and overseas academic workforce.

As many as seven books are in Malay including a special publication in conjunction with the 10<sup>th</sup> anniversary of UNISSA, four in English and 12 books in the Arabic Language. In addition, three journals and a monograph were also published.

Among the books that received the most interest was 'Conversational Arabic for Hajj-Umrah-Ziarah', a translated work from *Panduan Haji dan Umrah* (Guide to Hajj and Umrah), published in 2017. Due to the encouraging response, the book was translated from Malay to English in hopes of guiding those who wish to perform Hajj or Umrah.

All books by UNISSA Press can be purchased at UNISSA and book stores in the country. These books are aimed at becoming a source of knowledge and reference for students and the public, enriching existing reading materials.

Prior to leaving the event, His Royal Highness received a *junjung ziarah* (meet and greet) from students, lecturers and staff of UNISSA.

The Mahrajan Hafl Al-Takharruj is an annual event organised by the Student Affairs Section is held to further enliven UNISSA's Hafl Takharruj or Convocation Ceremony, and celebrate the graduates who have completed their studies.

#### **Domestic Science Exhibition 2018**

**BANDAR SERI BEGAWAN, September 19 -** Her Royal Highness Paduka Seri Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Sarah binti Pengiran Haji Salleh Ab. Rahaman graced the Opening of the Domestic Science Exhibition 2018 in conjunction with His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam's 72<sup>nd</sup> birthday celebration for the Brunei-Muara District.

Upon arrival at the International Convention Centre, Her Royal Highness was greeted by Datin Hajah Dayang Siti Hajar binti Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof, the Co-Chairperson of the event and the Pertiwi Association Committee members.

Datin Dayang Hajah Siti Hajar in her welcoming remarks stated that in this millennium, women need to be wise in managing the household, in order to compete and balance with global advancement.

A more challenging global environment, especially in the daily routine of caring for and educating children, requires mothers to be aware to current developments, in order to address family problems, safety and well-being, appropriate clothing, as well as astute family management to create a happy, knowledgeable and faithful family institution.

"The exhibition which showcases several demonstrations and promoting the selling of products are hoped to provide opportunity in the field of economy which can be earned by group of mothers as a source of income for their families.

The skills of women in handicraft, cooking and art of arrangement should not be hobbies only, even for those who venture into business, creative creativity will add value to the



Her Royal Highness mingling and taking a closer look at a student handcrafting flowers.

product and enhance competitiveness in the market," she added.

Datin Hajah Siti Hajar further expressed her hope that this exhibition will be able to increase the knowledge of mothers, in the field of home security, namely the procedures to deal with emergencies at home involving family members, especially children and the elderly.

At the ceremony, Her Royal Highness also presented prizes to competition winners, certificates and tokens of appreciation to the exhibition participants.

Continue on page 19

#### From page 18

The competition comprised of three categories namely, the arrangement of mixed fruits, vegetables and flowers for Women's Group category; the cupcake design for Women's Youth category; and traditional cake arrangement for engagement ceremonies for Senior Citizens category. These categories were won by Brunei Darussalam Women's Graduates Association, Dayang Siti Noor Rahimah binti Awang Hamid and Pengiran Hajah Aminah binti Pengiran Damit respectively.

The exhibition was held to attract women, mothers and female youths to engage in various fields such as culinary, handicraft, production of natural resources that can be developed from just

as a hobby to becoming small and medium-sized enterprises (SMEs) and which are commercially resilient and competitive.

Government agencies also participated in showcasing assistance and services for women, in particular to form a happy and successful family institution.

The exhibition saw the participation of the community at all levels including various government agencies, private sectors, non-government organisations, youths, senior citizens, Village Consultative Council Women's Bureaus, and representatives from neighbouring countries. The exhibition is a manifestation of the existing cooperation, understanding and commitment among women

### Prime Minister of Malaysia's Distinguished Lecture

**TUNGKU LINK, September 3 -** Understanding and cooperation among the ASEAN Member States aids in enhancing capability and involvement in this increasingly challenging world.

This is proven by the existing strong relations between the leaders of Brunei Darussalam and Malaysia, which has become the foundation for both country's future development.

The matter was stated by Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia in the Distinguished Lecture at Universiti Brunei Darussalam (UBD).

The Prime Minister of Malaysia in his lecture titled 'Malaysia - Brunei Darussalam: Relation in the Context of ASEAN' said that Malaysia and Brunei Darussalam have many similarities in the aspects of language, religion and culture. These similarities are what further strengthen the relation between the two countries.

Malaysia will continue to provide support and cooperation in the development and progress of Brunei Darussalam.

He added that the relationship through various fields, either at a regional or international level, will continue to be strengthened for mutual benefit.

Yang Amat Berhormat and wife, Yang Amat Berbahagia Tun



Yang Amat Berhormat Tun Dato Laila Utama Dr. Mahathir bin Mohamad, the Prime Minister of Malaysia during the lecture. Also present were Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Minister of Education and, Datin Dr. Dayang Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Vice Chancellor of UBD.

Datin Dr. Siti Hasmah binti Mohd Ali then viewed an exhibition showcasing a variety of UBD entrepreneurs ranging from classic business models to technology and patent.

Also present were Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, Minister of Education and, Datin Dr. Dayang Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Vice Chancellor of UBD.

## Kingdom of Saudi Arabia's National Day Celebration



Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong, the Minister of Home Affairs; Mr. Hussain Mohammed M. Al-Dajani, Charge D' Affaires at the Royal Embassy of Saudi Arabia in Brunei Darussalam; His Excellency Sheikh Ahmed bin Hashil bin Rashid Al-Maskari, Dean Diplomatic Missions and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Sultanate of Oman to Brunei Darussalam; and His Excellency Salah Mubarak Musleh R Al Mutairi, the Ambassador-designate State of Kuwait during the cake cutting ceremony on conjunction with the 88th Anniversary of the Kingdom of Saudi Arabia's National Day Celebration.

**JERUDONG, September 24 -** The relationship between Brunei Darussalam and the Kingdom of Saudi Arabia is not only based on mutual respect and brotherly ties between both the government and its people, but has also strengthened with historical visit of The Custodian of the Two Holy Mosques, His Majesty King Salman bin Abdulaziz Al-Saud, King of the Kingdom of Saudi Arabia in 2017.

The matter was stated by Mr. Hussain Mohammed M. Al-Dajani, Charge D' Affaires at the Royal Embassy of Saudi Arabia in Brunei Darussalam in his welcoming speech at the reception ceremony in conjunction with the 88<sup>th</sup> Anniversary of the Kingdom of Saudi Arabia's National Day Celebration held at the Empire Hotel and Country Club.

He further stated, the Kingdom of Saudi Arabia looks forward to the upcoming visit of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam to the Kingdom of Saudi Arabia in the near future.

He also expressed his gratitude for the facilitations provided to the Embassy and staff in the country. The new Saudi Arabia Embassy building and Ambassador's residence which will be completed in the next two years will be a great interface for them to represent the Kingdom of Saudi Arabia in Brunei Darussalam and to build stronger and higher relations between both countries.

of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darusslam at the reception was Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong, Minister of Home Affairs and wife.

Earlier, the national anthems of both countries were played and the ceremony was enlivened with a video preview of the government of Kingdom of Saudi Arabia. The highlight of the event was the cake Present to represent the Government cutting ceremony in conjunction with

the Kingdom of Saudi Arabia's National Day Celebration by the guest of honour; Mr. Hussain Mohammed M. Al-Dajani, Charge D' Affaires at the Royal Embassy of Saudi Arabia in Brunei Darussalam; His Excellency Sheikh Ahmed bin Hashil bin Rashid Al-Maskari, Dean Diplomatic Missions and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Sultanate of Oman to Brunei Darussalam; and His Excellency Salah Mubarak Musleh R Al Mutairi, the Ambassador-designate of the

#### Brunei as first country to host 'The Tradition of Islam in Russia' **Exhibition**

BANDAR SERI BEGAWAN, September 27 - 'The Tradition of Islam in Russia' Exhibition is open to visitors especially to the people of Brunei, to find out more about the architectural heritage. life and traditions of the Russian Muslim community which will be held for two months from September 27.

The launching of the exhibition took place at the Art Gallery of the Royal Wharf in the capital.

The exhibition was officiated by Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Awang Othman, Minister of Religious Affairs.

His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia in his speech expressed his gratitude in the bilateral ties between the two countries and through the exhibition.

His Excellency Rushan Abbyasov stated that there are 25 million Muslims and have more than eight thousand mosques. more than five Islamic institutions and over 100 madrasahs.

'The Tradition of Islam in Russia' Exhibition which will end on November 27 will be the first exhibition held at Bandar Seri Begawan and the exhibition features photos not only about the mosques, but also dedicated to the architectural heritage, life and traditions of the Russian Muslim community.

His Excellency Vladlen Stanislavovich Semivolos. Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to Brunei Darussalam in his welcoming speech said the launch of the exhibition was very important and Bandar Seri



Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Awang Othman, Minister of Religious Affairs launching the 'The Tradition of Islam in Russia' Exhibition which took place at the Art Gallery of the Royal Wharf. Also present to witness the launch were His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia (right) and His Excellency Vladlen Stanislavovich Semivolos, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to Brunei Darussalam (second, left).

Begawan became its first host-city for the exhibition before it sets off on a tour around the world.

Also present were Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports; and Yang Mulia Pengiran Dato Seri Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar, the Deputy Minister of Religious Affairs, as well as foreign envoys and senior officials.

### Launching of Airbus A320neo

BERAKAS, September 22 - Royal Brunei Airlines (RB) achieved another milestone with the launch of the Airbus A320neo, which took place at Hangar 3, Brunei International Airport.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ali bin Haji Apong, Minister of Primary Resources and Tourism; Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah, Second Minister of Finance and Economy as the Chairman of the RB Board of Directors; and Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof, Minister of Communications were present at the launching ceremony as Guests of Honour.

Also present were Mr. Karam Chand, Chief Executive Officer of RB and Mr. Jean-Francois Laval, Airbus Executive Vice President (EVP) Asia.

"The introduction of our A320neo aircraft is the remaining part of our fleet modernization program and opens up a new phase to pursue further regional growth. We will have all the seven Airbus A320neos in our fleet by November 2018, making RB the owner of one of the youngest fleet in the World with an average fleet age of two years. This is something we as the National Airline of Brunei Darussalam are extremely proud of. The new fleet's cabin features especially the inflight entertainment have exceeded guest expectations and has been applauded as "best in class" and five star for Regional Services. The new fleet will also play a vital role in maintaining and improving our operational reliability which is extremely important as we have a National Role to play and provide close to 80 per cent of all seats to/from Brunei, Karam Chand stated in his welcoming speech.

Continue on page 21

#### From page 20

The event also saw the launching of the RB Destination Marketing Strategy and campaign. RB and Brunei Tourism have collaborated to create a marketing campaign to showcase what Brunei Darussalam has to offer. In this age of hyper connectivity, the holistic experience of both digital and physical touch points are vital to the sustainability of transforming Brunei into a tourism destination.

Previously, RB announced the introduction of its non-stop Brunei-London flight which is scheduled to begin at the end of October and also introduced destination networks to Nanning, Hangzhou and Taipei. At the ceremony, RB also announced the twice a week flight to Haikou starting from the 30th of October 2018; twice a week flight to Changsha from the 18th of December 2018; and flight to Tokyo - Narita from the 15th of March



Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ali bin Haji Apong, Minister of Primary Resources and Tourism; Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah, Second Minister of Finance and Economy as the Chairman of the RB Board of Directors; and Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusof, Minister of Communications officially launching the Airbus A320neo at Brunei International Airport.

## Second Minister of Defence receives courtesy call from Minister of Foreign Affairs of Republic of Estonia

BANDAR SERI BEGAWAN, September 12 - Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd Yussof, Second Minister of Defence received a courtesy call from His Excellency Sven Mikser, the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Estonia

During the call, the Second Minister of Defence welcomed His Excellency to Brunei Darussalam and both sides noted the friendly bilateral relations shared by the two countries and expressed hope that this visit will open up avenues for defence cooperation.

His Excellency Sven Mikser is in the country for two days for his inaugural visit to Brunei Darussalam.



Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi, Second Minister of Defence with His Excellency Sven Mikser, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Estonia.

Brunei Darussalam and the Republic of Estonia established diplomatic relations on the 1st of May 2016. The Republic of Estonia has cooperative relationships with ASEAN and ASEAN Member States, including the ASEAN - European Union framework.

## 28th Teachers' Day Run and **Cycle Event**

BANDAR SERI BEGAWAN, September 30 - Almost 5,000 participants crowded Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien, in the capital for the 28th Teachers' Day Run and Cycle Event, organised by the Department of Co-Curriculum Education, the Ministry of Education.

Present as the Guest of Honour and joining the cycling event was the Minister of Education, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Also present were the Deputy Minister of Education, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh and the Deputy Minister of Religious Affairs, Pengiran Dato Seri Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar.

The cycling event, which covered a distance of 11.5 kilometres,



The Minister of Education, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman joining the 28th Teachers' Day Run and Cycle Event.

beginning from Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien was organised by the Ministry of Education to to foster closer ties launched by the Minister of Educatiom, while the run which covered a distance of 5 kilometres was launched by the Deputy Minister of Education.

The Teachers' Day Run and Cycle Event is an annual event

among the staff under the Ministry of Education and Ministry of Religious Affair as well as to promote a healthy lifestyle among the community and complement the initiatives of "Bandarku Ceria" and "Car Free Day" that has been held every sunday.

### Council Literature **Award**

GADONG, 14 September - Four literary figures of South East Asia Literature Council (MASTERA) from four countries, namely Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia and Singapore received the MASTERA Literature Award 2018.

Among the recipients were Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti (Adi Rumi) from Brunei Darussalam; Goenawan Susatyo Mohamad (Goenawan Mohamad) from Indonesia; National Laureate Dato' Dr. Ahmad Kamal bin Abdullah (Kemala) from Malaysia; and Mr. Isa Kamari (Isa Kamari) from Singapore.



Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports (left) presenting the MASTERA Literature Award 2018 to Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti (Adi Rumi) from Brunei Darussalam (right).

Present as the Guest of Honour and to launch the opening of the Southeast Asian International Literature Seminar (SAKAT) and the MASTERA Literature Award presentation at the Rizqun International Hotel was Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports.

The Minister in his welcoming speech stressed that the MASTERA Literature is not only the symbol of personal achievement of a writer but it is more of a form of recognition that expresses high appreciation towards the commitment contributed by a writer throughout their involvement in the world of literature and its activity.

According to the Minister, the prestigious award presented shows the support given by the country's government in the literary world specifically to prominent literary figures from the MASTERA member countries. The award has its own significance and value equivalent to other international level of literature awards. He also hoped that the award will provide inspiration and motivation to other writers specifically the young writers, to actively continue in producing works that can be proud of, regionally and internationally.

### Four receive South East Asia Minister of Culture, Youth and Literary Sports receives courtesy call from First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia

BANDAR SERI BEGAWAN, September 25 - Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin. Minister of Culture, Youth and Sports, received a courtesy call from His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia Federation and delegation.

The event took place at the Ministry of Culture, Youth and Sports building.



Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, Minister of Culture, Youth and Sports with His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia

Accompanying His Excellency Rushan Abbyasov was His Excellency Vladlen Stanislavovich Semivolos, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to Brunei Darussalam.

During the courtesy call, His Excellency Rushan Abbyasov and delegation introduced and gave a brief explanation on the Traditions of Islam in Russia' exhibition which will be held at the Art Gallery of the Royal Wharf, Bandar Seri Begawan, on September 27.

The visit aimed to further strengthen the existing relations between Brunei Darussalam and Russia, as well as to share experiences in common interests and to explore opportunities for cooperation between the two countries in relevant fields.

Also in attendance was Datin Paduka Dr. Hajah Norlila binti Dato Paduka Haji Abdul Jalil, Permanent Secretary at the Ministry of Culture, Youth and Sports.

His Excellency Rushan Abbyasov and delegation are in Brunei Darussalam for a five-day visit.

### Brunei Darussalam participates in 3rd Asian Para Games, Indonesia

BANDAR SERI BEGAWAN, September 29 - Brunei Darussalam will send a contingent to participate in the 3<sup>rd</sup> Asian Para Games which is to be held in Indonesia from October 6 to 13, 2018.

The Bruneian Darussalam contingent comprises 16 members including eight athletes and eight officers, including Chef de Mission. Head of Secretariat, medical officer, coach and assistant

The National Flag Handover Ceremony to the Brunei Darussalam contingent for the 3rd Asian Para Games in Indonesia 2018 took place at the Green Room of the Hassanal Bolkiah National Stadium.

Present as the Guest of Honour was Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports.



Yang Berhormat Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin, the Minister of Culture, Youth and Sports (right) handing over the national flag to Awang Haji Rosmadee bin Haji Md. Daud, Chef de Mission of Brunei Darussalam's Contingent for the 3rd Asian Para Games in Indonesia (left).

Awang Haji Zafri bin Haji Mohamed, the Acting Director of Youth and Sports, in his welcoming address congratulated the selected athletes and coaches in representing the country and hoped that the athletes will be able to continue or improve their achievements in the tournament. He also expressed his gratitude to the parents and guardians for their commitment and sacrifice to ensure that their children are able to practice well.

The ceremony was then continued with a speech from the Minister of Culture, Youth and Sports, followed by the National Flag Handover Ceremony to Awang Haji Rosmadee bin Haji Md. Daud, Chef de Mission of Brunei Darussalam's Contingent for the 3rd Asian Para Games in Indonesia.

Also present at the ceremony was Dr. Arko Hananto Budiadi, Deputy Head of Mission at the Embassy of the Republic of Indonesia to Brunei Darussalam; members of the Selection and Evaluation Committee; and senior officers of the Ministry of Culture, Youth and Sports as well as parents and guardians.

Brunei Darussalam will be participating in two categories; athletics and tenpin bowling in the 3rd Asian Para Games in Indonesia

The Asian Para Games is a multi-sport event for Asian athletes with physical disability, which was formerly known as Far East and South Pacific Games for the Disabled (FESPIC), where Brunei Darussalam first participated in the tournament in 1986, which was the 4th FESPIC Games in Indonesia.

FESPIC was subsequently transformed into the Asian Para Games. The first Asian Para Games took place in Guangzhou, China in 2010 and 2<sup>nd</sup> Asian Para Games was held in Incheon, South Korea in 2014.

In the 2<sup>nd</sup> Asian Para Games, Brunei Darussalam participated in two categories; athletics and tenpin bowling and won bronze medals in both athletics and tenpin bowling.

The national contingent will leave for Indonesia on the 2<sup>nd</sup> of

### **Exchanging views on mutual** interests

BANDAR SERI BEGAWAN, September 26 - His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia and delegation made a goodwill visit to Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia Dr. Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti, which took place at the Darulifta Building of the Department of the State

During the visit, His Excellency Rushan Abbyasov and delegation introduced the 'The Tradition of Islam in Russia' Exhibition which will launch on September 27, at the Art Gallery of the Royal Wharf.

The visit also aimed to further strengthen existing relations apart from exchanging views on matters of mutual interest between both countries, as well as exploring cooperation opportunities for bilateral cooperation in suitable fields.



Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia Dr. Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the State Mufti with His Excellency Rushan Abbyasov, the First Deputy Chairman of the Council of Muftis of Russia at the Darulifta Building of the Department of the State Mufti

## Brunei Darussalam and Republic of Korea sign MoU on Defence Cooperation

SEOUL, REPUBLIC OF KOREA, September 13 – Brunei Darussalam and the Republic of Korea affirmed its longstanding defence relations with the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) on Defence Cooperation held today at Seoul, Republic of Korea. Captain (Rtd) Dato Paduka Abd. Rahman bin BMDP Haji Bakar, RBN, Permanent Secretary at the Ministry of Defence Brunei Darussalam and His Excellency Suh Choo-Suk, Vice Minister of National Defense of the Republic of Korea represented their respective ministries during the signing ceremony.

Present at the ceremony were Muhammad Shahrul Nizzam bin Umar, Director of the Sultan Haji Hassanal Bolkiah Institute of Defence and Strategic Studies (SHHBIDSS), Nurfauzanna Abu Bakar, Chargé d'Affaires, Embassy of Brunei Darussalam to the Republic of Korea and other defence officials.

The signing ceremony of the MoU was held on the sidelines of the seventh Seoul Defense Dialogue 2018, a two-day dialogue organised by the Ministry of National Defense of the Republic of Korea together with the 2<sup>nd</sup> ASEAN-ROK Defense Vice-Ministerial Talks. The Dialogue was officiated by His Excellency Song Young-Moo, Minister of National Defense, Republic of Korea. The 2<sup>nd</sup> ROK-ASEAN Defense Vice-Ministerial Talks is aimed to promote defence exchanges and cooperation at the Vice-Ministerial level from ROK and ASEAN Member States.

The Permanent Secretary also made separate calls on His



Captain (Rtd) Dato Paduka Abd Rahman bin BMDP Haji Bakar, RBN, Permanent Secretary at the Ministry of Defence Brunei Darussalam and His Excellency Suh Choo-Suk, Vice Minister of National Defense of the Republic of Korea signing the MoU on Defence Cooperation.

Excellency Suh Choo-Suk, the Vice Minister of National Defense of the Republic of Korea prior to the signing of the MOU and with the Rt Hon. Earl Howe Frederick Curzon, the Minister of State for Defence United Kingdom to discuss on matters in strengthening defence cooperation between the two sides.

The Seoul Defense Dialogue 2018 saw the highest number of countries participating since its inception in 2012.

## Ministry of Defence Attends 10<sup>th</sup> Japan-ASEAN Defense Vice-Ministerial Forum

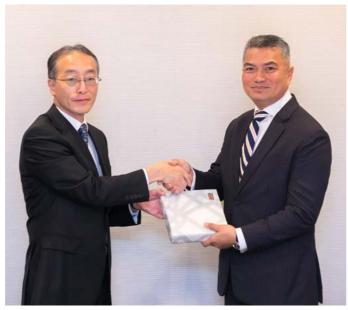
**NAGOYA, JAPAN, September 10 –** The 10<sup>th</sup> Japan-ASEAN Defense Vice-Ministerial Forum, a forum hosted by Japan where senior officials from the defence ministries of ASEAN Member States and ASEAN Secretariat are invited, held in Nagoya, Japan.

Brunei Darussalam was represented by Brigadier General (Rtd) Dato Seri Pahlawan Shahril Anwar bin Haji Ma'awiah, Permanent Secretary of the Ministry of Defence. The forum is chaired by His Excellency Ro Manabe, Japan's Vice-Minister of Defense for International Affairs, which serves as a platform for ASEAN Member States and Japan to strengthen and forge closer ties.

This year, the forum was divided into three sessions which focused on "Challenges in and Efforts for Sharing Universal Values Centred at the Rule of Law", "Challenges and Efforts in Coping with Disasters" and "Vision for Further Deepening Japan-ASEAN Defence Cooperation". Following the three sessions, a special address, focused on Malaysia's current defence cooperation under Prime Minister Tun Mahathir's administration, was delivered by The Honorable Haji Mohammad bin Sabu, Minister of Defence of Malaysia.

At the sidelines of the forum, Brigadier General (Rtd) Dato Seri Pahlawan Shahril Anwar bin Haji Ma'awiah took the opportunity to hold bilateral calls with his counterparts. During the bilateral calls, Brunei Darussalam expressed support and commitment in enhancing the existing defence relations.

As part of the forum's programme, the delegation will visit Gifu Works of Kawasaki Heavy Industry, Japan's premier manufacturers of aircraft and space systems in Japan tomorrow.



Brigadier General (Retired) Dato Seri Pahlawan Shahril Anwar bin Haji Ma'awiah, Permanent Secretary of the Ministry of Defence, representing Brunei Darussalam at the 10th Japan-ASEAN Defense Vice-Ministerial Forum.

## Vice-Chancellor of UBD receives Japanese Foreign Minister's Commendation

BANDAR SERI BEGAWAN, September 18 – The Ministry of Foreign Affairs of Japan has awarded the Japanese Foreign Minister's Commendation for 2018 to the Vice-Chancellor of Universiti Brunei Darussalam (UBD), Datin Dr. Dayang Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz.

The Japanese Foreign Minister's Commendation for 2018 was presented by His Excellency Motohiko Kato, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Brunei Darussalam, at His Excellency's residence in Kampung Sungai Tilong.

His Excellency in his speech explained that the Japanese Foreign Minister's Commendation are awarded to individuals and groups who have made outstanding achievements in the international field, as a recognition and acknowledgement of their contributions in promoting the friendship between Japan and other countries. According to His Excellency, the award aims to promote understanding and support among the Japanese community for the recipient's activities.

"Datin Dr. Hajah Anita Binurul Zahrina's work as Vice-Chancellor of UBD clearly shows an increase in the academic cooperation between Brunei Darussalam and Japan, especially in the International Summer Medical School Programme, between Pengiran Anak Puteri Rashidah Sa'adatul Bolkiah Institute of Health Sciences (PAPRSB IHS), UBD and the Faculty of Medicine, Kagawa University.

His Excellency said that the International Summer Medical School Programme is an annual joint programme between the PAPRSB IHS, UBD and the Faculty of Medicine, Kagawa University, established since 2006 and this year will be its 12<sup>th</sup> anniversary.

His Excellency also said that the exchange programme between UBD and Kagawa University is one of the longest youth



Vice-Chancellor of Universiti Brunei Darussalam (UBD), Datin Dr. Dayang Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz receiving the Japanese Foreign Minister's Commendation from His Excellency Motohiko Kato, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Brunei Darussalam.

exchange programmes between Brunei Darussalam and Japan, organised by academic institutes.

"Other than that, UBD's Language Centre has provided Japanese Language courses and contributed to the promotion of Japanese culture and language in Brunei Darussalam." said His Excellency.

Other faculties in UBD have also collaborated with Japanese universities, for example the Centre for Advanced Material and Energy Sciences collaboration with Kyoto University and Tokyo Institute of Technology in the field of energy sciences; the Faculty of Science with Osaka University in the field of Halal food sciences and life sciences; and the Faculty of Integrated Technologies with the Advanced Institute of Industrial Technology in systems engineering research.

Datin Dr. Dayang Hajah Anita Binurul Zahrina also expressed her thanks to the Ministry of Foreign Affairs of Japan and her hopes in expanding even more the relationship between Brunei Darussalam and Japan.

## UNISSA, KUPU SB committed to propagating knowledge

**PONTIANAK, Indonesia, September 26 –** Sultan Sharif Ali Islamic University (UNISSA) and Seri Begawan Religious Teachers University College (KUPU SB) continues to be committed to disseminating knowledge and sharing the results of the Borneo Archipelago by organising the Borneo Islamic International Conference (KAIB XI) in Pontianak, Kalimantan Barat, Indonesia. Leading the delegations were the Rector of UNISSA, Dr. Haji Norarfan bin Haji Zainal and Acting Rector of KUPU SB, Dr. Awang Haji Adanan bin Haji Basar. The KAIB XI, held on September 25 – 26, focused on the theme 'Islam in the Era of Digital Explosion in Borneo'.

KAIB is an annual conference led by Universiti Teknologi MARA (UiTM), Sarawak in cooperation with UiTM Sabah; UNISSA and KUPU SB; and Universitas Mulawarman, Samarinda, Universitas Lambung Mangkurat, Banjarmasin, and Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Pontianak of Indonesia.

As many as 109 working papers, including eight main papers, were presented during the conference, involving higher educational institutes from Indonesia, Brunei, Sarawak and Sabah, Malaysia.

Among the conference's main speakers were Brunei's former



Rector of UNISSA, Dr. Awang Haji Adanan bin Haji Basar and Acting Rector of KUPU SB, Dr. Awang Haji Adanan bin Haji Basar in a group photo at the Borneo Islamic International Conference (KAIB XI).

Minister of Religious Affairs Pengiran Dato Seri Setia Dr. Haji Mohammad bin Haji Abdul Rahman; Minister of Public Works, Sarawak, Dr. Haji Abdul Rahman bin Pengiran Haji Junaidi; and UiTM Vice Chancellor Professor Emeritus Dato' Dr. Hassan Said.

KAIB acts as a platform for members to engage in scientific discourse to develop and build Islamic research in Borneo. KUPU SB and UNISSA hosted the conference in 2012 and 2015.

Present to officially open the conference was Governor of Kalimantan Barat, Mr. Sutarmidji. Also present were Assistant Minister at the Ministry of Trade and Industry, Sabah, Yang Berhormat Azhar bin Datuk Haji Matussin, as well as the rectors of UiTM's Sarawak and Sabah campuses and IAIN Pontianak.